联合国 $S_{\prime 2015/918}$



安全理事会

Distr.: General 30 November 2015

Chinese

Original: English

秘书长关于中非共和国局势的报告

一. 导言

1. 安全理事会第 2217(2015)号决议将联合国中非共和国多层面综合稳定特派团(中非稳定团)的任期延长至 2016 年 4 月 30 日,并要求我每四个月向安理会提出报告。本报告就是据此提交的,更新了自我 2015 年 7 月 29 日上一次报告(S/2015/576)以来中非共和国的局势和中非稳定团执行任务的情况。

二. 重大事态发展

A. 政治局势

- 2. 虽然在安排选举使国家重返宪政秩序方面取得了显著进展,包括选民登记率升高,但本报告所述期间的后半阶段仍发生了试图破坏政治过渡的事件,班吉等地的暴力事件尤其剧增。
- 3. 在 5 月班吉全国和解论坛后三个月,其后续委员会于 8 月 7 日举行了第一次 全体会议。随后的会议表明,后续委员会 25 名成员对委员会工作安排、包括其 独立性和财务自主权存在意见分歧。委员会于 9 月 26 日向总理提交了报告,其 中显示在执行论坛各项建议方面进展有限。
- 4. 宪法审查进程在中非稳定团的支持下继续推进。8月4日,宪法法院核准了经7月宪法审查工作会议修订的宪法草案。不过,全国过渡委员会8月30日通过的订正版本重新列入了设立参议院的内容。中非稳定团和其他国际行为体通过斡旋,防止这一争议问题阻碍对宪法作进一步审查。9月18日,全国过渡委员会向过渡当局和全国选举管理局提交了宪法最后草案,其中包括关于设立参议院的内容,供在宪法公投之前审议。
- 5. 2015 年 7 月 30 日,中部非洲国家经济共同体(中非经共体)决定将过渡期延长至 2015 年 12 月 30 日,以便选举能够在年内举行。宪法法院于 8 月 14 日确认





这项决定符合过渡宪章。随后,9月5日,大约35个政党联盟、派系和独立政要签署联合声明,呼吁启动新的多年过渡进程,包括更换国家元首、总理及其内阁和全国过渡委员会。11月13日,这个所谓的第三过渡小组成员及民间社会与反巴拉卡和前塞雷卡派系签署协议,呼吁建立一个新的18个月过渡期,并在这个新的过渡期内举行选举。

- 6. 中非共和国的政治和安全环境 9 月底在班巴里和班吉出现恶化,导火索是一名穆斯林男子 9 月 26 日遇害(见下文第 18 段),导致反巴拉卡和前塞雷卡武装团体成员发生族群间冲突。暴力发生后,过渡期国家元首卡特琳•桑巴-潘扎缩短了参加联大的行程,于 9 月 30 日返回班吉。她回国后呼吁各方保持冷静,并谴责不具名的政治行为体煽动暴力,指责他们试图发动政变。她强烈抨击颠覆班吉论坛所获进展的行为,并宣布可能会推迟选举。为了团结全国利益攸关方,为结束过渡期创造新的动力,10 月 12 日,她启动了与民间社会代表、政治派系、武装团体、社区领袖和班吉市各区区长的协商。不过,这些努力于 10 月 26 日遭到损害,因为前塞雷卡中非争取和平联盟派系前往班吉参加协商的代表团在这一天据称被反巴拉卡成员袭击(见下文第 20 段)。这一事件进一步加剧了族群间紧张关系。
- 7. 国家元首与部分全国利益攸关方进行上述协商后,于 10 月 29 日改组了过渡当局。总理内阁的变化包括新任命两名部长,撤销三名部长,另有五人职位变动。 11 月 2 日,国家元首发表全国讲话,除其他外宣布,她已指示中非共和国武装部队、宪兵和国家警察与国际部队一道应对暴力。11 月 4 日,全国过渡委员会主席参加和平行走活动,呼吁在国际部队协调下加强中非共和国武装部队,以确保民众安全。
- 8. 联合国继续通过我的中非共和国问题代理特别代表帕尔费·奥南加-安扬加和我负责中部非洲问题的特别代表阿卜杜拉耶·巴蒂利提供以完成政治过渡为目标的斡旋,包括在所有政治行为体之间进行调解,以及就审查选举日历和确保政府在当选领导人就职前保持连续性的方式提供战略咨询。

B. 选举筹备

9. 虽然许多挑战令人气馁,但宪法公投及总统和立法联合选举的筹备工作在本报告所述期间取得进展。政治行为体、民间社会、过渡机构和选举当局等关键利益攸关方经过协商,于 11 月 9 日达成了经修订的选举日历,其中规定 2015 年 12 月 13 日举行宪法公投,2015 年 12 月 27 日举行首轮总统和立法选举,2016 年 1 月 31 日视需要举行第二轮选举,2016 年 2 月 24 日宣布最终结果。按照过渡宪章的精神,在中非共和国国际协调人、刚果共和国总统德尼•萨苏-恩格索的协调下,11 月 25 日由中非经共体主席、加蓬总统阿里•邦戈•翁丁巴主持召开了一次首脑会议,认可从技术上最后一次将过渡期延长至 2016 年 3 月 31 日。11 月 11 日,政治平台"过渡期民主力量联盟"发表声明,指出经修订的日历既非基于

共识,也不符合选举法。该联盟由马丁·齐盖莱、德西雷·科林巴和联盟主席、前总理尼古拉·蒂昂盖耶所属政党组成。

- 10. 同时,民众展现出浓厚的参选兴趣。选民登记于 11 月 16 日结束,登记人数超过 198 万,约占估计选民总数的 95%。一个与此相关的事态发展是,全国选举管理局开始在其网站上公布临时选举人名单,为全国各地的查阅提供便利。与此同时,侨居国外的中非共和国公民和冲突难民的境外登记工作也缓慢和参差进行,估计邻近各国有 19.8 万人拥有投票资格。刚果民主共和国和苏丹境内没有进行登记,喀麦隆、乍得和刚果共和国境内的难民登记工作在中非共和国、联合国难民事务高级专员公署(难民署)和相关东道国签署三方协议之后,仍由于安全事件频发等原因而出现拖延。为难民登记提供充足的后勤、财政和安保支助也面临挑战。随着选民登记的结束,在上述三国登记的难民约有 5.35 万人,约占潜在难民选民总数的 27%。
- 11. 全国选举管理局按照新的选举日历调整了业务计划,并采取措施应对特别是难以到达地区新出现的业务和协调挑战。例如,8月,全国选举管理局建成了多个选举业务协调中心。这些中心由国家、省和省以下各级的国家及国际行为体组成,有效加强了这些行为体在选举进程中的监测和业务能力。
- 12. 在体制方面,由于全国选举管理局副局长和局长分别于 8 月 26 日和 10 月 8 日辞职,选举管理机构和选举进程本身的稳定性受到挑战。10 月 28 日,选举管理局选举产生了以管理局前报告员玛丽-马德莱娜·恩库埃·霍纳埃尔为局长的新三人委员会。
- 13. 联合国继续在充满挑战的安全和政治环境下冒着雨季向选举当局提供技术、业务、后勤和安保支助,包括协助向 16 个省分发大约 200 吨选举设备、将发往 乡村的 3 498 个登记材料包收回班吉(截至 11 月 15 日已收回 3 445 个)、以及建立上文提到的协调中心。
- 14. 过渡当局和联合国在为预算为 3 660 万美元的选举进程调动国际支助和供资方面也作了大量努力。针对我的求助呼吁,国际伙伴在 8 月和 9 月宣布了更多财政捐助。喀麦隆、意大利、日本、卢森堡、摩洛哥、刚果共和国、美利坚合众国以及最近的加蓬和赤道几内亚,还有建设和平基金都纷纷提供捐款,填补了由联合国开发计划署(开发署)管理的选举篮子基金的资金缺口。我对此表示感谢。

C. 和解

15. 作为班吉论坛的后续,开发署在中非稳定团和其他联合国及国际伙伴的协作下,支持过渡当局努力执行在《和平、全国和解和重建共和契约》中概述的全国和解战略(见 S/2015/576,第 3 段)。这些努力包括尽可能利用现有倡议在各省设立地方和平与和解委员会,向国内各地已经设立的 13 个和平委员会提供支助。此外,族群间和解倡议还包括为班吉第三区穆斯林社区与波音区占主导地位的基

15-20704 (C) 3/15

督教社区之间就穆斯林进入波音区墓园问题进行对话提供便利。为支持这项倡议, 中非稳定团和开发署在这两个地区推出了创收活动和社会融合计划。

16. 继8月班巴里发生暴力事件以来(见第24段),和解事务部、开发署和中非稳定团的代表协助穆斯林和基督教社区重新开启和解进程和族群间对话,包括在瓦卡省创建了一个由地方当局和所有民间社会及宗教团体代表组成的和平论坛。中非稳定团还于9月8日在班巴里建立了一个目前仍然脆弱的无武器区,用于缓解前塞雷卡和反巴拉卡之间的紧张关系。教皇方济各11月29日和30日到访班吉,进一步确证了国际社会帮助消除族群间紧张关系的承诺。

D. 安全局势

17. 全国各地的安全局势在整个本报告所述期间依然紧张。反对派武装团体,特别是前塞雷卡和反巴拉卡之间的冲突仍在持续,犯罪活动愈演愈烈。局势虽然在8月和几乎整个9月略有改善,但9月末迅速恶化,首都尤其如此。

18. 9月26日,班吉一座清真寺前发现一具被斩首的穆斯林青年尸体,在首都多个街区引发了一系列报复性攻击事件,导致接下来四天至少77人死亡,400多人受伤,还有近4万人流离失所。在随后的暴力期间,武装民众走上街头,竖起路障阻止人员流动和出入机场。部分民众要求国家元首辞职并重新调配中非共和国武装部队。暴力示威的同时发生了哄抢和袭击地方警察局、宪兵总部、教堂、清真寺和国家电台以及联合国人员及非政府组织住地和车队、包括人道主义伙伴及其房地的事件。此外,9月28日,有689名囚犯逃离班吉的中央监狱。这些事件导致全市瘫痪一周。

19. 在危机爆发数日之后,大多涉及反巴拉卡成员的帮派犯罪暴行以及穆斯林自卫团体发动的事件,加上据报有前塞雷卡成员潜入班吉,仍然是首都令人严重关切的原因。基督教和穆斯林社区都有武装分子在继续发动报复性攻击。

20. 10月26日,在暴力最初升级之后一个月,位于班巴里的前塞雷卡中非争取和平联盟派系应国家元首邀请前往班吉与政府协商的代表团遭到武装分子袭击,导致一名成员死亡,另有两人失踪后被推定死亡。袭击代表团事件引发了班吉第三区及第六区基督教和穆斯林社区之间的报复性攻击循环,在此期间估计有26人死亡,许多人受伤,还有2000人流离失所,财产严重受损。

21. 为应对班吉自9月底以来发生的事件,前塞雷卡中非复兴人民阵线的一些武装分子于10月初经过卡加班多罗前往班吉,导致凯莫-格里宾吉省大约1万人短暂流离失所。行进途中,10月10日在锡布附近与法国红蝴蝶部队和中非稳定团等国际部队发生冲突,造成至少12名武装团体成员死亡,其中据报包括被联合国制裁的个人奥马尔•尤努斯,还有数十名战斗人员受伤。针对前塞雷卡部队的行动,反巴拉卡成员也从邻近市镇向班吉挺进。11月17日至19日,中非稳定团在法国红蝴蝶部队支持下开展行动,确保班吉第三区及第六区的流动自由。与此

同时,前塞雷卡中非争取和平联盟据报在其位于班巴里周边的控制区增加部署了 人员,据称是为牧牛人沿着事先确定的通道完成季节性迁徙做准备。

- 22. 武装团体还继续在各自控制区开展采矿等非法活动。反巴拉卡派系依然活跃于班吉和该国西部,前塞雷卡成员则继续大范围控制该国北部和东部地区。武装团体成员非法逮捕、拘留和勒索事件仍然时有报告。平民也继续面临上帝抵抗军等其他武装团体的威胁。
- 23. 西部安全局势仍然是个挑战,与喀麦隆和乍得接壤地区尤其如此。中非稳定团沿着喀麦隆到班吉的主要供给道路,为商业和人道主义车队提供了武装护送。车队持续面临遇袭威胁。由于经常遭遇致命袭击,喀麦隆卡车司机多次罢工,导致向班吉运送基本物资受到影响,中非稳定团的部署也受到阻碍。
- 24. 在该国中部,武装团体之间的冲突加剧了紧张局势。8月20日在班巴里,反巴拉卡成员据报为报复前塞雷卡中非争取和平联盟此前的一次袭击而杀死了一名穆斯林。报复性攻击导致3人死亡,5人受伤。在东部和北部地区,前塞雷卡的两个主要武装团体中非复兴人民阵线和中非争取和平联盟继续在各自控制区施加影响。上帝抵抗军在上科托省亚林加地区的活动据报有所增加,民众纷纷逃离一些村庄。8月24日,在上科托省布里亚,族群间暴力导致5人死亡,10人受伤,境内流离失所者大批涌现。

三. 保护平民

- 25. 面对迫近的人身暴力威胁,保护平民仍然是中非稳定团的一个高度优先事项。中非稳定团继续与联合国儿童基金会(儿基会)、难民署和人道主义事务协调厅等保护群组密切合作,查明并处理保护问题。中非稳定团目睹了武装团体内部和相互之间在班吉和该国中部的持续紧张关系。这种紧张关系对班巴里、巴丹加弗、格里马利、卡加班多罗、库安哥、姆布雷和锡布等族群混居地区以及该国西部的穆斯林社区造成了负面影响。
- 26. 中非稳定团拟订了包括热点汇总表和维和人员手册在内的一系列举措,就保护平民问题向特遣队指挥官提供战术指导。在班吉和各省,中非稳定团军队和警察继续根据保护热点调整部署。稳定团在班吉以外的埃班多、卡博和亚林加地区设立了临时行动基地,因为武装团体对当地民众的袭击越来越多。中非稳定团还继续努力保护少数群体,包括生活在全国各地封闭圈子里的穆斯林,并向风险社区、包括流离失所的富拉尼人社区派遣了联合保护小组。
- 27. 班巴里和库安哥仍然是保护平民的高度优先地区。继 8 月底前塞雷卡中非争取和平联盟成员与反巴拉卡发生冲突之后,中非稳定团于 9 月初向班巴里增派连队,迫使中非争取和平联盟成员撤离瓦卡河右岸,并强行建立了无武器区。为应对两个团体之间重新出现的暴力,中非稳定团于 10 月初在库安哥地区建立了临

15-20704 (C) 5/15

时行动基地。中非稳定团强化了专门针对班吉的战略,以加强文职部分、人道主 义行为体和联合任务组之间的协调,通过预警分析、优先地区摸底和精简快速反 应机制,促进对威胁的综合应对。

28. 中非稳定团的本国征聘社区联络助理在全国各地推行稳定团保护平民战略方面发挥了关键作用。在 9 月班吉及卡加班多罗、凯莫和纳纳-格里比齐等省危机期间,他们与当地民众、国家当局和安全部队接触,查明需求并防止和舒缓族群间紧张关系。目前正在增聘 28 名社区联络助理,将部署到全国各地。

四. 人权状况

29. 全国人权状况依然严峻。截至 11 月 15 日,中非稳定团报告了 710 起新的经核实的侵犯或践踏人权事件,共涉及 1 178 名受害人,其中包括 135 名妇女、29 名男童和 31 名女童,比上一报告所述期间(2015 年 4 月 1 日至 7 月 30 日)增加了 504 起有记录事件和 938 名受害人。令人严重关切的有记录事件是任意杀戮(114 起)、残忍和不人道待遇(123 起)、冲突中性暴力(26 起)及任意逮捕和拘留(107 起),主要由反巴拉卡和前塞雷卡成员针对平民犯下。被控施行巫术者继续被杀害、活埋或遭受残忍、不人道或有辱人格的待遇。

30. 为了遏制该国无处不在的有罪不罚和长期缺乏问责现象,中非稳定团已开始调查在始于9月26日的近期暴力事件中犯下的粗暴侵犯人权和严重违反国际人道主义法行为。初步调查结果证实,反巴拉卡和前塞雷卡武装团体、自卫团体和中非共和国武装部队成员均犯有严重侵权行为,包括杀戮、强奸、绑架和广泛毁坏财产,特别是纵火、抢劫和掠夺。中非稳定团还记录到,国内安全部队(警察和宪兵)犯下的严重侵犯生命权行为有所增加。

31. 在9月1日至4日访问中非共和国期间,联合国人权事务高级专员确认了过渡当局为改善人权状况所作的努力,强调只有通过重新建立一个以法治和保护人权为基础的独立和公正的司法制度,才能实现长期稳定。

32. 中非稳定团和联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)与过渡当局合作,于9月2日至4日在班吉举办了打击有罪不罚现象国际研讨会。过渡机构、民间社会和人权及其他组织参加研讨会的160多名代表建议制订国家打击有罪不罚战略,并查明用于建立过渡司法机制的资源。

A. 冲突中性暴力

33. 本报告所述期间,中非稳定团收到了 24 项有关冲突中性暴力的指控,其中 15 起案件经调查核实有 15 名受害人(6 名妇女和 9 名女童)。所有案件都是由武装 团体成员犯下。实际数字据信要高得多。对 9 月和 10 月班吉暴力事件的初步调查表明,反巴拉卡和前塞雷卡成员均犯有性暴力罪行,包括在挨家挨户搜查时对

受害人施暴。有卫生保健提供者指出,因遭受强奸和性攻击而寻求服务者大幅增加,中非稳定团和联合国相关伙伴正在实地核实这一情况。中非稳定团与国家及国际伙伴、包括儿基会和联合国人口基金一道,努力确保向强奸和性攻击受害人提供安全的医疗护理,并通过联合保护小组的工作和外联活动采取预防措施。

B. 儿童保护

34. 从 8 月 1 日到 11 月 15 日,中非稳定团记录到在冲突中有 28 名儿童遇害,49 名儿童受伤,其中班吉事件造成 25 名儿童死亡,31 名儿童受伤。有两起事件将儿童作为专门打击目标。一些儿童在危机期间参与敌对行动,包括把守检查站、同武装团体一道设置路障、并参与掠夺。反巴拉卡下属武装分子有时还在攻击中非稳定团部队时使用儿童作盾牌。中非稳定团还记录到 13 起武装团体成员强奸儿童的案件,其中 4 起是前塞雷卡团体中非争取和平联盟和中非复兴人民阵线所为,9 起是反巴拉卡部队所为。中非稳定团还记录到 38 起不同社区武装人员拒绝给予儿童人道主义援助的事件,其中 23 起发生在班吉暴力期间。

35. 中非稳定团和儿基会继续共同领导监测和报告严重侵害儿童行为的国家任务组。截至 11 月中旬,反巴拉卡和前塞雷卡中非争取和平联盟在下科托、姆博穆、翁贝拉-姆波科、瓦卡和瓦姆省释放了 638 名儿童,瓦姆省有 283 名儿童自行脱离反巴拉卡部队。所有儿童都已与家人或收容家庭团聚,并转往儿基会支持的重返社会方案。

五. 人道主义状况

36. 近期发生在班吉的暴力事件导致民众出现新一波的流离失所,给 270 万已经生活在严酷人道主义条件下的人民造成了广泛的负面影响,在促进自愿回返方面取得的进展也遭遇挫折。截至 10 月底,中非共和国约有 45 万境内流离失所者,超过 5.8 万人生活在班吉的 32 个营地。针对国家及国际非政府组织的暴力攻击大多发生在首都,继续给人道主义行动造成阻碍。

37. 11 月初,难民署报告称有 4.7 万中非共和国难民生活在邻近各国。人道主义资源继续捉襟见肘。为满足 270 万人包括难民的需求,估计要有 6.13 亿美元的紧急资金,但迄今仅收到 46%。

38. 主管人道主义事务副秘书长兼紧急救济协调员在 10 月 20 日至 23 日访问中非共和国期间强调,人道主义界已决心向所有有需要者特别是流离失所者提供援助,直到有充分条件让他们自愿回返。他还着重指出,国家当局必须确保人员自由流动,包括确保弱势群体和面临风险的少数群体成员自由流动。

15-20704 (C) 7/15

六. 社会经济发展

39. 中非共和国的经济仍然停滞不前,通货膨胀率为 5.7%。根据中非统计、经济和社会研究所提供的资料,不良安全局势、包括主要供给道路沿线的武装袭击和运输工人罢工,不仅对投资和家庭消费造成干扰,还使得基本商品价格上涨了 13%。

40. 过渡当局在承付主要支出以及为国家发展需求提供资金方面继续面临巨大困难。在这方面,关键国际伙伴和金融机构继续与过渡当局合作,通过公共财政管理改革控制支出和增加收入。开发署、世界银行和联合国建设和平基金等国际伙伴继续支付公务员、过渡当局成员和国内安全部队(警察和宪兵)的工资。8 月至 10 月累计赤字约为 1 600 万美元,占 2015 年预计国内收入总额的 15%。

七. 扩展国家权威

- 41. 中非稳定团与联合国国家工作队和国际伙伴合作,支持在全国各地部署了大约 1 000 名公务员。这些努力的目的是加强国家在组织选举、向民众提供社会服务、开展社会融合活动和保护平民方面的作用。中非稳定团与开发署协作举办了一系列讲习班,支持领土管理部对行政部门和公务员进行部署前培训。
- 42. 9月23日,国家元首、总理和领土管理部长签署法令,任命了包括穆斯林和基督徒及213名妇女在内的1074人为"特别代表团"成员,组成省和省一下各级市政委员会。中非稳定团正与领土管理部和法国政府协作,向这些代表团提供培训。
- 43. 中非稳定团还与联合国相关机构一道,继续支持在班吉以外地区部署国家警察和宪兵。中非稳定团继续与国内安全部队在班巴里、班加苏、班吉、博桑戈阿、布阿尔、布里亚、卡加班多罗和恩代莱等地,以及与边界和机场警察开展联合活动。

八. 法治

A. 执行临时紧急措施

44. 9月28日有近700名囚犯逃离恩加拉巴监狱,其中不乏高知名度人士,9月29日又有50名囚犯逃离布阿尔的宪兵看守所,使得过渡当局恢复法律和秩序以及打击有罪不罚现象的努力出现重大挫折。应过渡当局请求,中非稳定团在班吉拘有12名高知名度囚犯的德鲁营地加强了安保,同时还通过速效项目支持对恩加拉巴监狱进行翻修。

45. 中非稳定团就如何处理根据临时紧急措施授权逮捕的嫌犯所涉案件,包括将归由特别刑事法院管辖的案件,向国家司法当局提供技术咨询,以确保予以高效处理。由于国家缺乏能力,中非稳定团需要有更多的惩教干事来确保将被捕者关押在安全、可靠和人道的拘留中心。

B. 特别刑事法院

46. 中非稳定团和联合国国家工作队继续协助由司法部、中非稳定团、开发署和双边伙伴代表组成的特设咨询委员会设立特别刑事法院,包括分配房地、甄选国家法官以及编写国际法官和工作人员简介。法院的设立将采用分阶段办法,以便法院不同部门在资金到位后开始运作。按照联合国全球协调人的安排,8月部署专家组支持中非稳定团和联合国国家工作队为法院运作编写了一份项目文件。在作出这一部署之前,5月曾通过技术考察评估了法院的财政费用和所需资源总额,包括受害人和证人保护措施,以及对冲突所涉犯罪中的性暴力采取强有力司法对策的措施。

C. 支持司法和惩戒

47. 中非稳定团、开发署和联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)根据 联合国全球协调人的警察、司法和惩戒安排作出共同努力,修复并重新开放了布 阿尔和布里亚的法院,作为在全国各地扩展法律权威和建设国家能力总体战略的 一部分,以此为司法部提供支持。中非稳定团和联合国国家工作队还为第一刑事 法院自 2010 年以来在班吉举行的庭审提供支助。该法院已宣判 15 人无罪,并以 过失杀人、谋杀、团伙犯罪、私藏武器和武装抢劫等不同罪名判处 61 人徒刑。

48. 中非稳定团继续在国际利益攸关方之间开展协调,并向五个主要拘留设施 (宾博、布阿尔、布里亚、德鲁营地和恩加拉巴)以及各种警察和宪兵看守所提供 指导和技术支助,包括改善安保、登记以及提供粮食和基本保健。

九. 解除武装、复员、重返社会和遣返

49. 中非稳定团继续为过渡政府努力执行班吉论坛关于解除武装、复员、重返社会和遣返的协议提供技术和后勤支助。根据该协定关于政府将在合作伙伴协助下屯驻各武装团体的第 4 条,中非稳定团继续为聚集在班吉三个营地的大约 1 500 名前塞雷卡成员和家属提供粮食支助。由中非稳定团与总理办公室全国解除武装、复员和重返社会及安全部门改革高级委员会组成的联合任务组在班吉和各省举办提高认识活动,解释了解除武装、复员和重返社会前期准备的概念,作为在启动全面解除武装、复员和遣返活动之前鼓励以解除武装换取粮食支助的权宜准备阶段。中非稳定团和过渡当局对全国进行了 13 次访问,让地方当局和武装团体了解班吉论坛期间签署的协议条款。

50. 中非稳定团与联合国项目事务厅合作,在班巴里、布阿尔、布里亚和卡加班多罗为前战斗人员实施了价值 200 万美元的劳动密集型项目,以支持最初的解除武装、复员、重返社会和遣返。联合国和世界银行探讨在涉及安全-发展纽带的基础设施开发、劳力密集型项目以及解除武装、复员和重返社会等若干领域开展协作。为减少社区暴力,中非稳定团从建设和平基金获得了 350 万美元,用于在

15-20704 (C) 9/15

巴布阿、博桑戈阿、布阿尔、库伊和纳纳巴卡萨实施项目。中非稳定团在比劳、布里亚和卡加班多罗启动了解除武装、复员和重返社会前期准备行动,包括登记 299 名战斗人员。鉴于一些武装团体仍不愿交出武器,中非稳定团继续与武装团体接触,增强他们解除武装的意愿,并确保接下来的选举有一个安全的环境。

十. 武器和弹药管理

51. 本报告所述期间,中非稳定团在比劳销毁了 18.3 吨商用爆炸物,并收缴了 267 件各类爆炸品和弹药。由于近期在班吉发生暴力事件,中非稳定团只收到 33 件自愿交出的武器并给予保障。中非稳定团评估了七个静态哨所的武器弹药状况和储存条件,并支持对 18 名国家安全局人员进行武器储存管理培训。稳定团还在班吉和卡加班多罗的地方市场、礼拜场所、境内流离失所者营地和学校为 22 053 名儿童和 15 530 名成人举办了 1 608 次关于武器和爆炸物风险的教育培训。

十一. 安全部门改革和审查

- 52. 中非稳定团继续通过斡旋,支持解除武装、复员和重返社会及安全部门改革战略委员会的国家及国际成员努力执行班吉论坛的相关建议。9月21日,该委员会核准了技术委员会制订的安全部门改革路线图。11月12日,该委员会还核准了定于2015年12月初举行全国圆桌会议的计划。
- 53. 中非稳定团与开发署和瑞士排雷基金会合作,完成了一个由多伙伴信托基金 供资的项目,包括向班吉的卡塞伊和奥布鲁营地军医院供应医疗设备。中非稳定 团和欧洲联盟军事顾问团正与国防部合作修复位于布阿尔的主要军事学校,通过 招募和培训新人,这对于改革进程至关重要。
- 54. 截止 11 月 15 日,中非稳定团在欧洲联盟军事顾问团和瑞士排雷基金会的合作下,已协助国防部简化核查了中非共和国武装部队 7 300 名已登记人员中的 2 822 人。简化核查标准包括不隶属于任何活跃武装团体以及没有违反人权和国际人道主义法标准,但离国际审查标准还有差距。

十二. 协调国际援助

55. 中非稳定团继续与联合国国家工作队一道加强国际援助协调机制,更好地统一国际伙伴和中非利益攸关方的种种做法;还在联合国人类安全信托基金的支持下,与过渡当局一道采取步骤,优先考虑将人员安全纳入国家发展战略,作为社会凝聚力、预防冲突和人员安全试点项目的组成部分。

56. 10 月 1 日,秘书长在联大间隙与过渡当局国家元首共同主持了关于中非共和国的高级别会议,鼓励提供持续政治支持,并调动更多资金用于班吉论坛确定的

最紧迫优先事项。国际伙伴在会议期间认捐了超过 1 650 万美元的人道主义援助,并宣布为支持选举进程提供大约 110 万美元。

十三. 特派团的部署

A. 军事

57. 截止 11 月 15 日,中非稳定团已部署 9 556 名军事人员,约占 10 750 人核定兵力的 89%,其中包括部署 12 个步兵营中的 10 个以及必要的增援部队,包括 3 个工兵连、1 个重型运输连、3 个二级医院、2 个信号连和包括攻击直升机在内的 3 个直升机单位。虽然一些部队派遣国在升级本国特遣队装备方面取得了进展,但特遣队所属装备不足仍然对某些尚未达到联合国标准的特遣队构成重大挑战。稳定团维持着 52 个行动基地,包括 32 个常设基地和 20 个临时基地。与此同时,剩余军事和警察部队也在努力加快部署,而且还通过特派团间合作安排,包括从联合国科特迪瓦行动(联科行动)调入 250 名士兵,临时增加中非稳定团部队人数。

B. 警察

58. 截止 11 月 15 日,中非稳定团警察部分有 331 名单派警员,相当于 400 名核定警员的 83%,12 支已获授权的建制警察部队也已到位 11 支共 1 506 人(包括 99 名妇女),占建制警察部队 1 680 名核定警员的 89%。在实地 11 支建制警察部队中,班吉有 8 支建制警察部队和 2 支保护支助部队,布阿尔有 1 支建制警察部队。班吉以外地区警员部署工作仍在继续(占总警力的 14%),班巴里、博桑戈阿、布阿尔、布里亚、卡加班多罗和恩代莱都已部署警员。

C. 文职人员

59. 截止 11 月 15 日,中非稳定团文职人员员额已到位 1 003 个,相当于 61%,其中包括 575 个国际员额、282 个本国员额和 146 个联合国志愿人员。妇女占现有文职人员总数的 29%。

D. 特派团构想和经订正的各构成部分构想

60. 中非稳定团正结合安全理事会第 2217(2015)号决议中关于优先次序和任务阶段划分的新内容以及该国不断变化的局势,敲定经订正的特派团构想。在这方面,中非稳定团的当务之急是支持开展活动完成政治过渡(第三阶段),并在新当选政府就任后为稳定活动提供长期支持(第四阶段)。

61. 继班吉 9 月底开始发生暴力事件之后,此前归警察指挥的班吉联合任务组改由中非稳定团军事部分控制。新的指挥和控制结构顾及保护平民、支持选举进程和扩展国家权力的具体需要,包括增加警务巡逻并倡议在班吉设立一个外勤办事处。

15-20704 (C) 11/15

E. 《部队地位协定》

62. 尽管中非共和国当局作出努力,在确保尊重稳定团及其人员所享有的特权和豁免方面仍然进展缓慢。未决问题包括征收燃料税、住房租赁登记费以及在中非稳定团人员离开中非共和国时征收"旅游税"。中非稳定团继续与过渡当局一道,致力于解决这些问题。

十四. 联合国人员的安全和保障

63. 尽管全国各地犯罪活动增加,联合国和人道主义工作人员仍继续在不安全条件下开展工作。继9月26日发生暴力事件之后,中非稳定团于9月27日至30日冒着巨大危险撤出了近350名联合国和人道主义人员,并将大约230名人道主义工作者安全运送到姆波科机场完成撤离。在班吉以外地区,联合国和人道主义人员及资产仍然是攻击目标。本报告所述期间,联合国维持和平人员继续多次遭受攻击,共有3人死亡、10人受伤。

十五. 严重不当行为,包括性剥削和性虐待

64. 本报告所述期间共报告了 23 起不当行为指控案件,其中 10 起为性剥削和性虐待案件,4 起涉及未成年人。中非稳定团跟进这些案件,对军事特遣队和警察营地作了风险评估访问,并制订了提高认识措施,包括加强对指挥官的问责。稳定团按照零容忍政策,为新到任人员举办了有关性剥削和性虐待问题的上岗培训,并推出了针对军事和警务联络人的培训课程。稳定团还设立了界外区/禁区,并分发稳定团行为守则和宣传册,包括关于如何举报不当行为的资料。我的特别代表还引领稳定团所有单位和构成部分的高级工作人员组成了性剥削和性虐待问题任务组。

十六. 意见

65. 自我的上一次报告以来,中非共和国在完成过渡方面已取得切实进展,但某些团伙成员仍试图暴力破坏这一进程。史无前例的近 200 万登记选民显示了中非共和国能够取得的成就,充分表明人民愿意以和平手段解决分歧,通过选举产生代表人民利益的领导人。那些企图背弃这一希望,让公众受制于狭隘利益的政治行为体没有资格治理这个国家。我尤其欢迎作出努力,确保不剥夺任何团体、特别是 2013 年以来逃亡难民的选举权,以促进这一进程的包容性、地方自主权和公信力。在这方面,我促请次区域各国确保本国收留的中非共和国难民能够在接下来的选举中行使民主投票权。

- 66. 在中非共和国举行选举是完成过渡阶段并建立民主与合法政府的最后一步。虽然选举不会解决该国长期存在的问题,而且有其自身的风险,但不建立包容性机构就不可能有持久的稳定。近期公布的选举日历必须得到遵守,因为再度延长过渡期只会增加不稳定的风险,不仅给中非共和国,还会给整个区域带来后果。在这方面,我欢迎中部非洲国家经济共同体国家元首 11 月 25 日发表公报,认可在技术上将过渡期延长至 2016 年 3 月 31 日。我呼吁所有行为体支持这一目标,为人民自由表达意愿提供便利,以确保国家能够消除长期和毁灭性冲突的根源,合法地完成重建。所有国家利益攸关方,包括过渡当局、政治派系、候选人和民间社会成员以及媒体,都有责任遵守和尊重选举行为守则,确保选举和平进行。民选官员必须代表全体中非共和国公民的利益,推动中非共和国走向和平、和解和长期可持续发展。过渡期结束时必须翻开新的一页,摆脱制造分裂的议程,消除政治和社会不容忍。
- 67. 成功组织可信选举需要全体中非共和国公民将国家利益置于自身利益之上,还需要国际社会提供持续支助。我欢迎在联大间隙举行的高级别会议上作出的认捐,以及最近在11月25日中非经共体首脑会议后宣布的认捐,这些认捐已完全填补选举的资金缺口。我对这些捐款表示感谢,并敦促尽快兑现所有认捐。联合国已作好为支持一个和平、包容和可信的进程发挥作用的准备。
- 68. 接下来的选举将在动荡不安的环境中举行。近期暴力循环始于9月底的班吉,与完成过渡进程的时间如此接近,让我们清醒地认识到,和平与安全在这个近些年来对两者都知之甚少的国家依然难以确定。我对班吉和该国其他地区近期暴力飙升导致100多名平民丧生、400多人受伤、大约4万人流离失所感到痛惜。我强烈谴责对这些行为负有直接或间接责任的人。我敦促过渡当局以及区域和国际伙伴作出步调一致的努力,防止该国境内和境外和平之敌威胁过渡进程。中非稳定团将继续采取强有力姿态,威慑和打击任何威胁和平进程的人。我对近期加剧族群间暴力的企图尤其感到不安。我赞扬过渡当局随后努力促进对话,推动筹备自由、公正、透明和包容的选举。
- 69. 我对反巴拉卡、前塞雷卡、中非共和国武装部队和国内安全部队部分成员、自卫团体及全国各地其他武装团体和犯罪分子持续践踏人权深感震惊。中非稳定团决心继续使用一切必要手段保护平民,支持过渡当局承担起确保全体中非共和国公民安全的首要责任。我斥责所有攻击平民事件,包括有针对性地暴力侵害妇女儿童、破坏财产和抢夺人道主义房地的事件。我强烈谴责攻击和杀害联合国维持和平人员的行为,这类行为可能构成战争罪行。我促请过渡政府调查这些攻击事件,并追究实施者及其政治后援的责任,将他们移送法办。我呼吁布拉柴维尔停止敌对行动协定的所有签字方信守承诺。我敦促过渡政府维持与武装团体的政治对话,并鼓励他们参加中非稳定团发起的解除武装、复员和重返社会前期准备活动。

15-20704 (C) 13/15

- 70. 今后数周将是中非共和国的一个关键时刻。所有中非共和国公民都有机会抛弃冲突而选择和平和经济复苏。选举是一个重要里程碑,但和平需要时间来巩固。联合国随时准备支持中非共和国人民和当选的新政府推动国家前进。在完成过渡之后,我敦促所有利益攸关方支持新政府进行改革,以反映全体公民对班吉论坛各项建议所概述的治理、安全、法治和可持续发展的愿望。我还呼吁国际社会继续为论坛期间确定的优先领域提供慷慨支助。
- 71. 新政府将在许多领域面临艰巨挑战。重建中非共和国的社会结构并建设一个有生命力的国家,这项任务需要时间和决心。与此同时,今后数月必须保持势头,继续消除冲突的后果和根源。社区间和解与建立信任措施依然至关重要。我敦促所有国家行为体促进社会所有阶层的和解。妇女和青年参与这些努力对于实现长期和平与稳定极其重要。我赞扬宗教和社区领袖努力反对暴力,他们在班吉开展的社区工作已帮助缓和了紧张局势。我欢迎教皇方济各到访支持和平与和解。他向因宗教和族裔分歧而严重分裂的社区传递了宽恕和容忍的信息,是中非共和国公民再次承诺放下武器、实现和平与和谐共处的契机。
- 72. 本报告所述期间各种试图阻挠过渡进程的暴力行为表明,迫切需要按照国际公认标准实行解除武装、复员和重返社会以及安全部门改革。我对中非共和国武装部队一些成员在近期暴力事件中的作用深感关切。唯有将国防和国内安全部队转化成为专业、多族裔和地域均衡的部队,并由民主选举政府实行文职控制和监督,国家稳定才能持续。我欢迎过渡当局努力应对这一复杂挑战,并为此制订以班吉论坛各项建议为基础的安全部门改革路线图,在选举前举行有关国家安全的包容性对话。
- 73. 班吉近期的危机和农村地区持续的不安全局势突出表明,有必要加倍努力减少社区暴力。在国际社会支持下,民选政府必须处理政治和社会经济方面一再导致部分民众拿起武器的不满情绪。在这方面,我请捐助方支持过渡后进程,作为全方位努力促进稳定、建立合法运作政府、以及为逐步恢复国家权威提供便利的组成部分。
- 74. 我欢迎近期在班吉进行的刑事审判。不过,严重侵犯人权行为,包括性暴力和性别暴力仍然时有发生,而且不受惩罚。打击有罪不罚仍然是一个关键挑战。在设立特别刑事法院方面虽然已取得进展,但由于缺乏资金以及难以维持一个对法院有效运行至关重要的安全环境,法院尚未开始运作。我促请过渡当局加快设立该法院,并敦促国际伙伴提供必要的财政和技术支助,让法院作为加强该国司法系统和消除有罪不罚文化的关键机构尽快履行职能。中非共和国一再发生的越狱事件,加上国家能力的缺乏,也对打击有罪不罚造成了负面影响。最近有囚犯大举逃离班吉中央监狱,显示迫切需要有更多资源来加强惩教部门。

75. 人权状况依然严峻。必须确保人道主义行为体的进出安全无阻,为有需要者提供援助。全国各地近 50 万人,包括生活在封闭圈子里的人,以及邻国境内超过 45 万名难民,没有能力返回家园。令人深为不安的是,人道主义组织在一个有 270 万人依靠人道主义援助的国家成为抢夺和破坏的目标。中非稳定团随时准备支持过渡当局确保对那些违反国际人道主义法行为的人追究犯罪责任。我重申需要及时和持续地支持人道主义行动,并呼吁国际伙伴慷慨回应为严重缺乏资金的中非共和国发出的人道主义呼吁。

76. 我对持续有中非稳定团人员被指控犯有性剥削和性虐待等不当行为感到愤怒。我重申坚决致力于确保联合国所有文职和军警人员遵守联合国对不当行为、特别是性剥削和性虐待行为的零容忍政策。联合国将继续采取快速行动,确保相关会员国或联合国对涉及维持和平人员的严重指控进行彻底和及时的调查。联合国还与国内伙伴协调,通过受害人援助战略,确保遭受联合国人员侵害者获得所需援助。我敦促向联合国行动和非联合国主导的行动派遣部队和警察的所有国家采取预防措施,及时处理指控,确保不发生此种侵犯行为。为了审查联合国对中非共和国境内不归联合国指挥的外国军事部队成员所犯性剥削和性虐待及其他严重罪行的指控作出的回应,我设立了一个外部独立小组。我期待着该小组提出报告。

77. 我感谢我的中非共和国问题特别代表兼中非稳定团团长帕尔费•奥南加-安扬加所作的不懈努力,以及我的前任特别代表巴巴卡尔•盖伊对联合国的尽心服务。我衷心感谢中非稳定团和联合国国家工作队人员在危险和不可预测的环境中开展工作。我再次向在中非共和国境内因公殉职的联合国工作人员和人道主义工作者的国家和家人表示最深切的哀悼。我还感谢我的中部非洲问题特别代表阿卜杜拉耶•巴蒂利在针对中非共和国的国际调解努力中发挥作用。我感谢非洲联盟、部队和警察派遣国、中非经共体会议、欧洲联盟、世界银行、国际伙伴以及多边和非政府组织为结束中非共和国民众的苦难作出持续努力,并与他们一道建设更美好的未来。

15-20704 (C) 15/15